

# 187770-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif ta' bini – Christophorus-Grundschule - Unterhaltsreinigung**  
**OJ S 54/2026 18/03/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Servizzi**

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Verbandsgemeindeverwaltung Wissen

Email: [vergabestelle@vergabe-ahw.de](mailto:vergabestelle@vergabe-ahw.de)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi generali

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: Christophorus-Grundschule - Unterhaltsreinigung

Deskrizzjoni: 5x wöchentlich - 1702,62 qm Verwaltungs- und Büroräume, Unterrichtsräume, Flure, Toiletten, Waschräume einschl. Vorratsräume, Speiseräume, Küchen, Sporthallen, Umkleideräume 1x wöchentlich - 15,98 qm Nebenräume mit geringer Reinigungshäufigkeit 1x monatlich - 108,05 qm Nebenräume mit geringer Reinigungshäufigkeit 1x jährlich - 1.826,65 qm Grundreinigung

Identifikatur tal-proċedura: 59c161c8-2e6d-49e4-b820-acd1f6dee4f5

Identifikatur intern: W24/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Altenkirchen (Westerwald) (DEB13)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Hauptstraße 134, 57587 Birken-Honigsessen

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Frodi: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Imġiba professjonali serjament ħażina: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Involvement dirett jew indirett fit-tiegħija ta' din il-proċedura ta' akkwist: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Insolvenza: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Assijiet amministrati minn likwidatur: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

Sitwazzjoni analoga b'hal falliment skont il-liġi nazzjonali: zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe gem. §§ 123 bis 126 GWB. Eine Eigenerklärung ist den Angebotsunterlagen beizufügen und liegt den Vergabeunterlagen als Vorlage bei.

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Unterhaltsreinigung

Deskrizzjoni: 5x wöchentlich - 1702,62 qm Verwaltungs- und Büroräume, Unterrichtsräume, Flure, Toiletten, Waschräume einschl. Vorratsräume, Speiseräume, Küchen, Sporthallen, Umkleideräume 1x wöchentlich - 15,98 qm Nebenräume mit geringer Reinigungshäufigkeit 1x monatlich - 108,05 qm Nebenräume mit geringer Reinigungshäufigkeit 1x jährlich - 1.826,65 qm Grundreinigung

Identifikatur intern: LOT-0001 W24/2026

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

##### Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Dieser Vertrag tritt zum 01.07.2026 in Kraft. Die ersten 6 Monate gelten als Probezeit. Während dieser Zeit kann der Vertrag vom AG mit einer Frist von 12 Wochen zum Monatsende kündigen. Nach Ablauf der Probezeit endet der Vertrag am 30.06.2027 und verlängert sich danach jeweils um 12 Monate (3-malige Verlängerungsoption), wenn er nicht mit einer Frist von 6 Monaten gekündigt wurde. Der Vertrag endet spätestens am 30.06.2030, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Altenkirchen (Westerwald) (DEB13)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Hauptstraße 134, 57587 Birken-Honigsessen

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/07/2026

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 3

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch

geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Eignung gemäß 124\_LD oder die Einreichung der einheitlichen europäischen Eigenerklärung (EEE) Mustererklärung 1 und 3 LTTG und Erklärung nach dem Schwarzarbeitsgesetz Eigenerklärung gem. Artikel 5k der Sanktionsverordnung (EU) – Vergaberechtliche Sanktionen gegen Russland  
Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt Erklärung zu §§ 10 und 13 des beigefügten Mustervertrages

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darüber hinaus ist der AN verpflichtet, für die Dauer des Vertrages eine Haftpflichtversicherung in der nachfolgend genannten Höhe abzuschließen, die den Gegebenheiten - auch nach eingetretenen Änderungen - in vollem Umfang Rechnung trägt. Der Abschluss ist dem AG vor Ausführungsbeginn nachzuweisen (bei Abgabe des Angebots im Rahmen des Vergabeverfahrens einzureichen). Die Mindest-Deckungssummen betragen im Einzelnen (pro Schadenereignis): a) Personenschäden 5.000.000 EUR b) Sachschäden 5.000.000 EUR c) Vermögensschäden 500.000 EUR d) Bearbeitungsschäden 50.000 EUR e) Schäden aus Schlüsselverlust (Neuwert) 100.000 EUR oder die Erklärung eines Versicherers, dass der die vorgegebenen Versicherungssumme im Auftragsfall absichern würde. Diese Versicherung ist spätestens vier Wochen nach Auftragserteilung unaufgefordert dem AG vorzulegen

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebotspreis / Jahr Maßgeblich ist die Angebotssumme für die Unterhaltsreinigung. Der niedrigste Jahresangebotspreis eines gewerteten Angebotes erhält die Höchstpunktzahl, ein höherer Angebotspreis entsprechend dem Verhältnis weniger Punkte. Beispiel Unterhaltsreinigung: Niedrigster Angebotspreis = 50.000 Euro /Jahr Zu bewertendes Angebot =  $100.000 \text{ Euro} / \text{Jahr} \cdot 80 - (100.000 - 50.000) / 100.000 \cdot 80 = 40$  Punkte

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 80

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Objektleitungsstunden

Deskrizzjoni: Objektleitungsstunden / Monat Der höchste Wert eines gewerteten Angebotes erhält die Höchstpunktzahl, ein niedrigerer Wert entsprechend dem Verhältnis weniger Punkte.

Beispiel: Höchster Wert = 100 Stunden / Monat Zu bewertendes Angebot = 50 Stunden 20 -  
(100 – 50) / 100 \* 20 = 10 Punkte  
Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)  
Numru tal-kriterju għall-ghoti: 20

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E82181889>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E82181889>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 16/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 75 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 16/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Interkommunale Vergabestelle AKHAWI Schlossplatz 6 2. OG 57610 Altenkirchen

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer -

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertrage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Verbandsgemeindeverwaltung Wissen  
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Verbandsgemeindeverwaltung Wissen

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Verbandsgemeindeverwaltung Wissen

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00003098

Indirizz postali: Rathausstr. 75

Belt: Wissen

Kodiċi postali: 57537

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Altenkirchen (Westerwald) (DEB13)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabestelle@vergabe-ahw.de](mailto:vergabestelle@vergabe-ahw.de)

Telefown: 0268185330

Indirizz tal-internet: <https://www.vergabe-ahw.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jakkwista provvisti u/jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau -

Vergabekammer -

Numru tar-registrazzjoni: 07-0001801100000-005

Belt: Mainz

Kodiċi postali: 55116

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: faed5408-a97a-42d0-9b63-2c24dead5188 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 16/03/2026 18:20:30 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 187770-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 54/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 18/03/2026